



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
20 February 2008

Russian  
Original: English



**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин  
Сороковая сессия**

**Краткий отчет о 830-м заседании,**  
состоявшемся во Дворце Наций, Женева, в пятницу, 1 февраля 2008 года, в 12 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Шимонович

**Содержание**

- Утверждение доклада Комитета о работе его сороковой сессии
- Предварительная повестка дня сорок первой сессии
- Заявление Председателя
- Закрытие сессии

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 12 ч. 25 м.*

**Утверждение доклада Комитета о работе его сороковой сессии** (CEDAW/C/2008/I/L.1, CEDAW/C/BOL/CO/4/CRP.1, BDI/CO/4/CRP.1, FRA/CO/6/CRP.1, LBN/CO/3/CRP.1, LUX/CO/5/CRP.1, MAR/CO/4/CRP.1, SAU/CO/2/CRP.1 и SWE/CO/7/CRP.1)

1. **Г-жа Дайриам** (Докладчик) представляет документ CEDAW/C/2008/I/L.1, в котором содержатся разделы проекта доклада Комитета, и документы зала заседаний, содержащие заключительные замечания Комитета с внесенными в них поправками по восьми докладом государств-участников, которые были рассмотрены им в ходе этой сессии.

2. **Председатель** говорит, что, насколько она понимает, Комитет желает утвердить разделы проекта доклада, содержащиеся в документе CEDAW/C/2008/I/L.1, и документы зала заседаний с внесенными в них поправками, содержащие заключительные замечания Комитета в отношении восьми докладов государств-участников.

3. *Решение принимается.*

4. **Г-жа Дайриам** (Докладчик) представляет проект доклада Рабочей группы полного состава, в котором содержится информация о деятельности Комитета и его решениях, принятых по пунктам 5, 6 и 7 предварительной повестки дня (CEDAW/C/2008/I/1).

5. **Председатель** говорит, что, насколько она понимает, Комитет желает утвердить проект доклада Рабочей группы полного состава с внесенными в него поправками для включения в проект доклада Комитета в качестве его доклада по пунктам 5, 6 и 7 повестки дня.

6. *Решение принимается.*

7. *Проект доклада Комитета о работе его сороковой сессии утверждается в целом и с внесенными в него поправками при том понимании, что он будет доработан Докладчиком.*

**Предварительная повестка дня сорок первой сессии**

8. **Г-жа Дайриам** (Докладчик) привлекает внимание к предварительной повестке дня сорок первой сессии, которая содержится в докладе Рабочей группы полного состава.

9. *Предварительная повестка дня сорок первой сессии утверждается.*

**Заявление Председателя**

10. **Председатель** говорит, что нынешняя сессия была первой сессией, которая состоялась в Женеве и обслуживалась Управлением Верховного комиссара по правам человека. В рамках этих новых условий Комитет провел встречи с Верховным комиссаром по правам человека и Председателем Совета по правам человека, на которых были обсуждены многочисленные вопросы, касающиеся работы Комитета, и вопрос о включении прав женщин в повестку дня по правам человека и в правозащитный механизм в Женеве. Комитет также встретился с представителями других органов Организации Объединенных Наций, включая Всемирную организацию здравоохранения и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. В последнем случае Комитет приступил к изучению путей возможного сотрудничества по вопросам беженцев и перемещенных женщин, в том числе путем проведения заседания группы экспертов. Комитет также заслушал несколько брифингов неправительственных организаций, включая некоторые неправительственные организации, расположенные в Женеве, с которыми Комитет встретился впервые.

11. Саудовская Аравия впервые представила Комитету свой доклад после ратификации Конвенции 7 сентября 2000 года. Все восемь государств-участников, представивших Комитету свои доклады, направили на сессию делегации из своих столиц, многие из которых возглавлялись министрами или государственными служащими руководящего уровня. Люксембург и Франция сняли свои оговорки в отношении Конвенции, а Марокко объявило о том, что оно сделает это в будущем. Это четко свидетельствует об изменении отношения к Конвенции и о растущем признании принципа равенства женщин и мужчин как универсального принципа прав человека.

12. В ходе откровенных и конструктивных обсуждений с делегациями государств-участников Комитет был проинформирован о переработке законов о браке и семье, о возможностях и достижениях женщин в области образования, о ликвидации дискриминации и стереотипов и об участии женщин в общественной жизни. Комитет также узнал о важных

шагах, которые государства предпринимают с целью ликвидации насилия в отношении женщин, в том числе насилия в семье, а также укрепления служб поддержки жертв насилия. В то же время Комитет узнал о продолжающейся дискриминации в отношении женщин с точки зрения многих основных положений Конвенции. Он подготовил заключительные замечания, которые отражают его обеспокоенности и рекомендации, направленные на ликвидацию разрывов в области гендерного равенства.

13. Все государства должны обеспечить, чтобы их законодательство соответствовало Конвенции, особенно после ратификации Факультативного протокола. Также важно связать осуществление Конвенции с осуществлением других документов по правам человека и таких политических документов, как Пекинская платформа действий, Декларация тысячелетия и резолюция 1325 (2000) Совета Безопасности.

14. Помимо принятия заключительных замечаний в отношении восьми государств-участников Комитет также обсудил случаи, подпадающие под Факультативный протокол, и продолжил обсуждение проектов общих рекомендаций по статье 2 Конвенции, а также в отношении женщин-мигрантов. Комитет принял новые руководящие принципы представления докладов и заявление о взаимоотношениях Комитета с национальными учреждениями по правам человека.

15. В данный момент на рассмотрении Комитета находится слишком мало докладов. В этой связи Комитет вынужден настоятельно призвать государства-члены, которые значительно задержали представление своих первоначальных докладов, безотлагательно представить их. Комитет также должен ясно подчеркнуть обязательства всех государств-участников, вытекающие из статьи 18 Конвенции.

### **Закрытие сессии**

16. **Председатель** объявляет сороковую сессию закрытой.

*Заседание закрывается в 12 ч. 35 м.*